

ASEM Pos & Retail Solutions

GUIDA utente

WI TOUCH CORE

Codice 88061111
Versione A00
Data 04.08.2011



DIGITAL AUTOMATION TECHNOLOGIES

Sommario

1	Informazioni Preliminari.....	1
1.1	Avvertenze generali	2
1.2	Indicazioni sullo smaltimento.....	2
1.3	Descrizione dei simboli di sicurezza	3
1.4	Note sulla garanzia.....	4
1.5	Istruzioni di sicurezza	4
2	Presentazione del sistema	2-5
2.1	Vista frontale.....	7
2.2	Vista posteriore	7
2.3	Vista lato destro.....	8
2.4	Vista lato sinistro	8
2.5	Specifiche tecniche	9
3	Start UP	3-11
3.1	Installazione del pacco batterie	12
3.2	Collegamento all'alimentazione	13
3.3	Posizionamento sul desktop.....	14
3.4	Accensione	15
3.5	Montaggio VESA su parete (opzionale).....	16
3.6	Pulizia dello schermo	16
3.7	Utilizzo del touchscreen	17
3.8	Calibrazione del touchscreen.....	17
4	BIOS SETUP	4-19
4.1	Quando si usa il BIOS Setup ?	20
4.2	BIOS Setup Menu	20
4.3	Info menù	21
4.4	Main menu	21
4.5	Advanced menu	22
4.6	Security menu.....	23
4.7	Boot menu.....	24
4.8	Menu Exit	25

1 Informazioni Preliminari

- Avvertenze generali.
- Indicazioni sullo smaltimento
- Descrizione dei simboli di sicurezza.
- Note sulla garanzia.
- Istruzioni di sicurezza.

1.1 Avvertenze generali

Le informazioni fornite in questo manuale sono soggette a cambiamenti senza preavviso e non rappresentano nessun obbligo per ASEM S.p.A.

ASEM S.p.A. non è responsabile per errori tecnici o altre omissioni nel manuale e declina ogni responsabilità risultante dal suo uso.

Tutti i marchi e i nomi di prodotti citati in questo manuale sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.


I prodotti ASEM sono conformi alla Direttiva comunitaria 89/336/CEE inerente la compatibilità elettromagnetica e alla Direttiva 73/23/CEE inerente alla sicurezza dei prodotti elettrici e successive variazioni.



1.2 Indicazioni sullo smaltimento




IT

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il fornitore da cui è stato acquistato il prodotto.




EN

The symbol  on the product or in its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the supplier where you purchased the product.




FR

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique). En procédant à la mise à la casse réglementaire de l'appareil, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions appropriées. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le distributeur où vous avez effectué l'achat.


DE



Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder den Distributoren, in dem Sie das Produkt gekauft haben.


ES



El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener informaciones más detalladas sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con el surtidor donde compró el producto.

PT



O símbolo  no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou no distribuidor onde adquirir o produto.

1.3 Descrizione dei simboli di sicurezza



Pericolo

Questo simbolo indica un pericolo per la vita o la salute del personale.



Attenzione

Questo simbolo indica un pericolo per l'hardware e/o per l'ambiente.



Note

Questo simbolo indica un'integrazione per una migliore comprensione.

1.4 Note sulla garanzia.

La garanzia è regolamentata dal documento “Condizioni di garanzia” a disposizione sul sito www.asem.it

I clienti sono responsabili dell’imballaggio dei prodotti difettosi, assicurandosi che sia resistente contro ulteriori danni e deterioramento durante il trasporto, per questo motivo è necessario conservare e utilizzare solo l'imballaggio originale fornito con il sistema ASEM.

1.5 Istruzioni di sicurezza

- Non posizionare il dispositivo sotto carichi pesanti o in una posizione instabile.
- Non utilizzare o esporre questo dispositivo a campi magnetici, in quanto le interferenze magnetiche possono influenzare le prestazioni del dispositivo.
- Non esporre il dispositivo ad elevati livelli di luce solare diretta, ad alta umidità o bagnato.
- Non ostruire le aperture di ventilazione o ostacolare il flusso d'aria in alcun modo.
- NON esporre o utilizzare in prossimità di liquidi, pioggia o umidità. NON utilizzare il modem durante i temporali.
- L'unità può funzionare a una temperatura ambiente di max. 35C°. Non esporre a temperature inferiori ai 5C° o superiori a 35C°.

2 Presentazione del sistema

- Vista frontale.
- Vista posteriore.
- Vista lato destro.
- Vista lato sinistro.
- Specifiche tecniche.

Il nuovo Wi Touch Core, PC all-in-one, è la risposta di ASEM alla sempre crescente richiesta di PC compatti e dal design accattivante da inserire anche negli ambienti professionali.

Sempre più spesso, anche all'interno delle PMI, il desktop "classico" sta lasciando il passo a PC di dimensioni più contenute, magari senza la stessa espandibilità, ma che all'interno di queste realtà trovano il loro perfetto utilizzo con un occhio di riguardo all'estetica.

Proprio l'estetica infatti risulta particolarmente accattivante e il colore nero lo rende adatto a tutti gli ambienti, anche i più ricercati, seppure con uno spazio limitato sulla scrivania.

Estremamente stabile e robusto, è dotato di processori della classe Core™ Mobile, e presenta dunque tutte le potenzialità per la gestione degli applicativi di comune uso all'interno degli uffici.

Display multi touch in formato wide da 18,5" a LED, RAM DDR3 ad alta velocità, Hard Disk SATA da 2.5" e casse integrate completano la dotazione del prodotto.

Figura 1
WI TOUCH

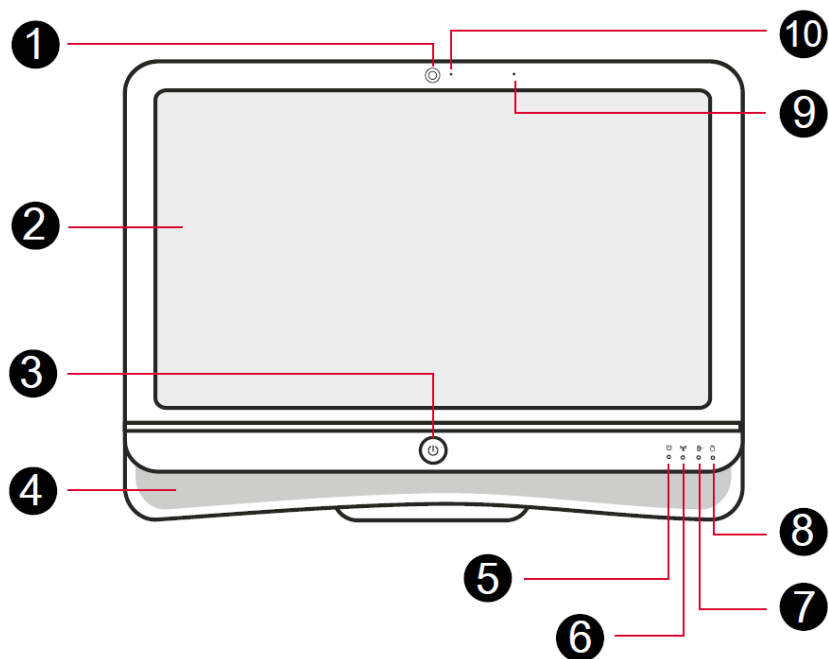


Wi Touch Core è il perfetto connubio tra eleganza e potenza, ideale per la piccola e media impresa.

Dotato di un display wide multi touch, a LED e ad elevata luminosità, da 18.5" con risoluzione di 1366x768 e di processori della famiglia INTEL® Core™ di seconda generazione, Wi Touch Core si qualifica perfettamente come il PC ideale come soluzione da tavolo dalle elevate prestazioni.

2.1 Vista frontale

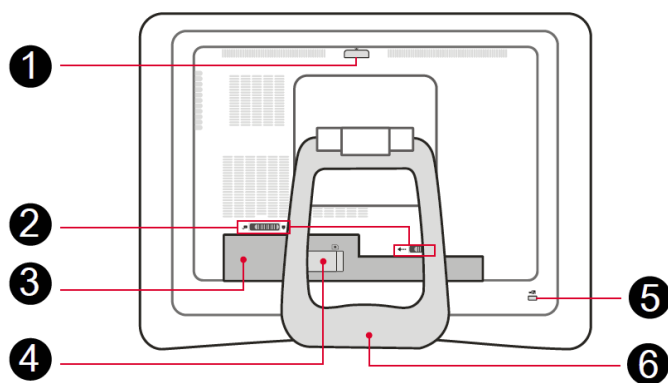
Figure 2
Vista frontale



- 1- Webcam.
- 2- Display LCD.
- 3- Pulsante di accensione.
- 4- Speakers stereo.
- 5- LED power on.
- 6- LED attività Wireless LAN (opzionale).
- 7- LED stato batteria.
- 8- LED attività hard disk.
- 9- Microfono.
- 10- LED stato CCD.

2.2 Vista posteriore

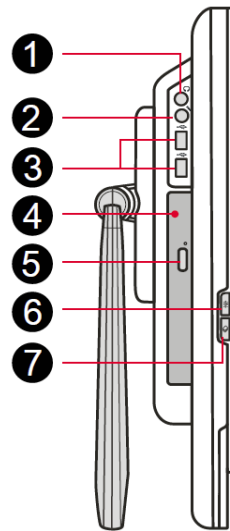
Figure 3
Vista posteriore



- 1- Card reader 4-in-1.
- 2- Leva di bloccaggio / sbloccaggio batteria.
- 3- Pacco batteria (opzionale).
- 4- Alloggiamento SIM card 3G.
- 5- Blocco Kensington.
- 6- Piedistallo.

2.3 Vista lato destro

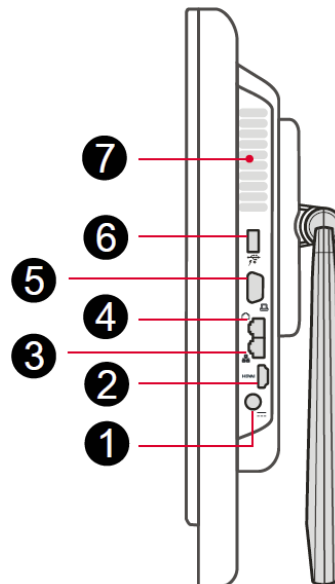
Figure 4
Vista lato destro



- 1- Jack cuffie
- 2- Jack microfono
- 3- Porta USB
- 4- Drive ottico (opzionale)
- 5- Tasto eject
- 6- Tasto back light
- 7- Tasto Call Control

2.4 Vista lato sinistro

Figure 5
Vista lato sinistro



- 1- Connettore alimentazione.
- 2- Connettore HDMI.
- 3- Connettore LAN.
- 4- Connettore modem (Opzionale).
- 5- Connettore VGA.
- 6- Connettore USB.
- 7- Fori aereazione.

2.5 Specifiche tecniche

Tabella 1
Specifiche tecniche

WiTouch	
Microprocessore	Intel® Core™ Mobile (Intel® Huron River Sandy Bridge) Intel® Core™ i3 2310M Intel® Core™ i5 2520M
Display LCD	18.5" (wide) 16:9 CCFL a LED
Chipset	Intel® HM65 (Cougar point)
TDP (processore)	3,9W
Tipo di memoria	DDR3 1066/1333MHz
Zoccoli di memoria	2
Memoria standard/massima	4 GB
DVD-RW	12.7mm (SLIM size) SATA
Grafica standard	integrata (GT1/GT2) fino a 64MB condivisi (compliant DirectX 10.1)
Risoluzione massima	1366 x 768
Porte	2x USB 2.0 1x USB 3.0 1x DC-in jack 1x RJ45 2x Jack external microfone + line in jack external headphone jack 1x 4in 1 card reader 1x HDMI (utilizzabile come seconda porta in estensione del desk-top) 2 speaker interni 1.5W
Speaker	
LAN standard	JMC251 (LAN + Card reader) 10/100 Mb/Sec
Audio	IDT92HD81 (Azalia standard support)
Tasti era	opzionale
Mouse	opzionale
Card reader	integrato 4 in 1 (SD/MMC/MS-MS Pro/XD)
WebCAM	Integrata 1.3 Mpixel (interfaccia USB)
Hard disk standard	SATA 2.5" 5400 rpm 250GB
Wireless LAN	integrata IEEE802.11 b/g/n
Opzioni	Batteria 4 celle a ioni di litio
VESA mount	VESA standard 10 x 10cm
Peso	5.2 kg ca (senza batteria)
Dimensioni LxHxP cm	47 x 35 x 9 (la profondità si riferisce alla stand base chiusa)
Alimentazione standard	Alimentatore esterno 100-240VAC 50/60Hz 65W
Certificazioni sistema di qualità aziendale	ISO 9001:2000; PROGETTAZIONE, PRODUZIONE, COMMERCIALIZZAZIONE ED ASSISTENZA DI PRODOTTI ELETTRONICI ED INFORMATICI AD USO CIVILE ED INDUSTRIALE
Certificazioni di prodotto	Direttive CE: Emissioni: EN 55022 - Limiti e metodi di misura delle caratteristiche di radio disturbo prodotto dagli apparecchi per la tecnologia dell'informazione; EN 61000-3-2/A14 - Limiti per le emissioni di corrente armonica; EN 61000-3-3 - Limitazione delle fluttuazioni di tensione e del flicker (Diretti va EMC 89/336/CEE); Immunità: EN 55024 Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione. Caratteristi che di immunità Limiti e metodi di misura. (Direttiva EMC 89/336/CEE); Sicurezza: EN 60950 - Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione comprese le apparecchiature elettriche per ufficio. Sicurezza. (Direttiva Bassa tensione 73/23/CEE).
Certificazioni software	Microsoft® Windows XP Professional, Microsoft® Windows 7 Professional, POS Ready 2009
Garanzia	12 mesi on-center sul sistema base e varianti

3 Start UP

- Installazione del pacco batterie.
- Collegamento all'alimentazione.
- Posizionamento sul desktop.
- Accensione.
- Montaggio VESA su parete (opzionale).
- Pulizia dello schermo.
- Utilizzo del touchscreen.
- Calibrazione del touchscreen.

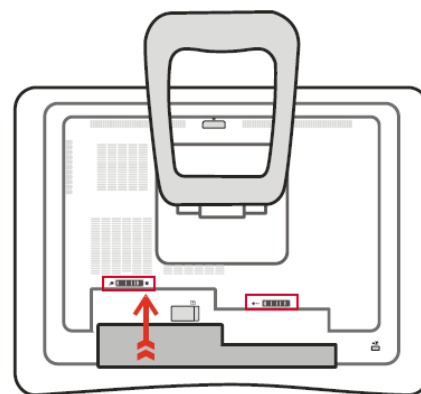
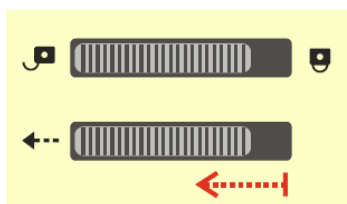


Attenzione:
Utilizzare solo batterie certificate da ASEM. L'utilizzo di batterie non conformi può causare gravi danni al sistema.

3.1 Installazione del pacco batterie

Posizionare il sistema a faccia in giù su un piano predisposto con un panno morbido per evitare il danneggiamento dello schermo. Inserire il pacco batteria, come mostrato in figura, nell'alloggiamento fino a che non si avverte il klik che ne assicura il corretto fissaggio.

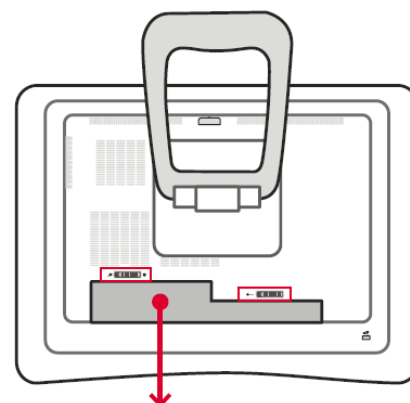
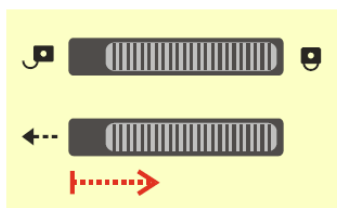
Figure 6
Installazione del pacco batterie



Attenzione:
Pericolo di esplosione se la batteria è installata in modo errato. Sostituire solo con modello equivalente certificate da ASEM. Smaltire le batterie seguendo le istruzioni del produttore. Non rimuovere le batterie quando il sistema è acceso pena la perdita di dati.

Per rimuovere il pacco batteria far scorrere il fermo batteria verso la posizione di sblocco ed estrarre la batteria

Figure 7
Installazione del pacco batterie



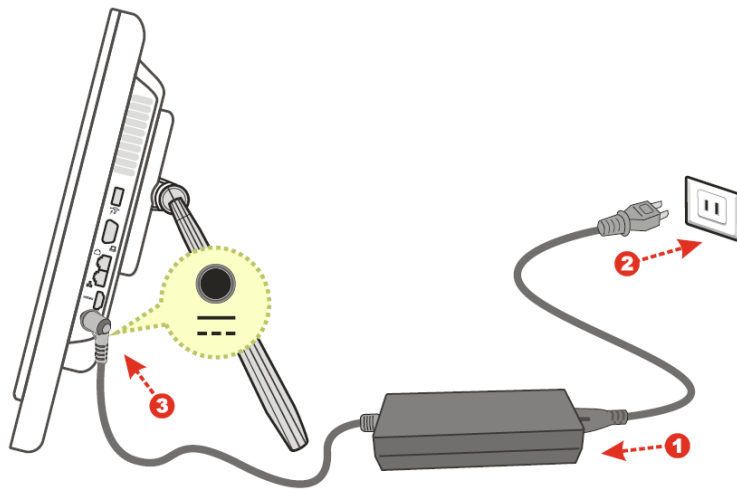
Pacco Batteria



Attenzione:
Non utilizzare prolunghe inferiori a quella fornita in dotazione in quanto questo può causare danni al sistema. Il sistema viene fornito con il proprio alimentatore. Non utilizzare un adattatore diverso per alimentare il computer

Figure 8
Collegamento all'alimentazione

3.2 Collegamento all'alimentazione



- 1- Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore.
- 2- Collegare la spina alla presa di corrente.
- 3- Collegare il connettore dell'alimentatore al PC.



Attenzione:
L'alimentatore potrebbe riscaldarsi durante l'utilizzo. Porre attenzione a non coprire l'alimentatore ed a tenerlo a distanza dal corpo.

Al primo funzionamento del sistema è fortemente raccomandato utilizzare l'alimentatore al fine di effettuare una carica completa della batteria.

Si raccomanda di utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito a corredo con il sistema pena il danneggiamento del sistema stesso, della batteria e delle eventuali periferiche collegate.

3.3 Posizionamento sul desktop

Per posizionare il sistema sul desktop seguire le seguenti indicazioni:

- Aprire il piedistallo come indicato in figura fino al raggiungimento della posizione desiderata.

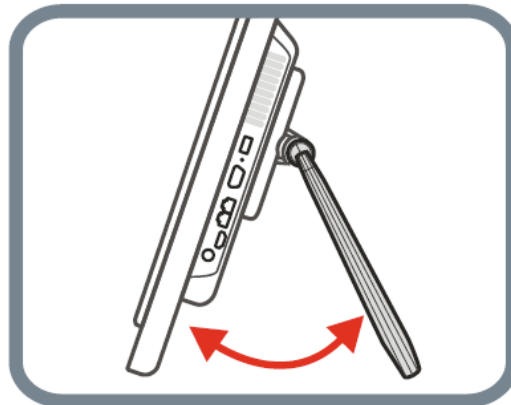


Figure 9
Posizionamento sul desktop

- Posizionare il display con un'angolatura compresa tra 10 e 35 gradi.

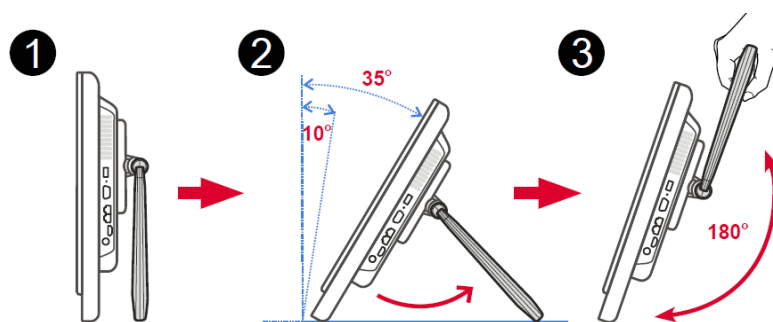


Figure 10
Posizionamento sul desktop

- Per spostare il sistema è inoltre possibile utilizzare il piedistallo come maniglia, ruotandolo di 180 gradi.

3.4 Accensione

Collegare il cavo di alimentazione al connettore sul lato sinistro del sistema e collegare l'alimentatore alla presa di corrente.

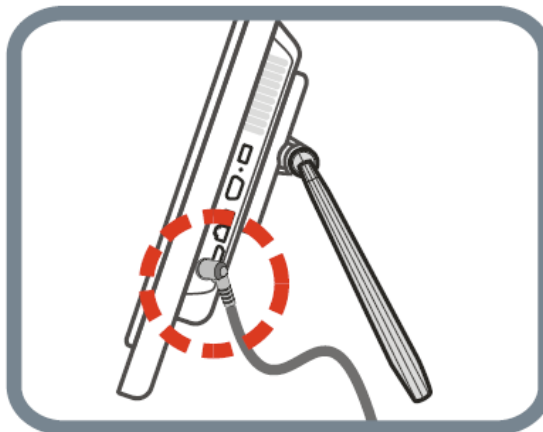


Figure 11
Accensione

Collegare tastiera, mouse, LAN e premere il pulsante di accensione.

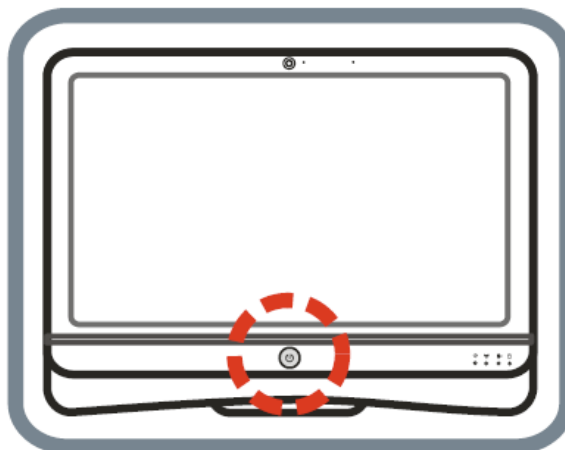


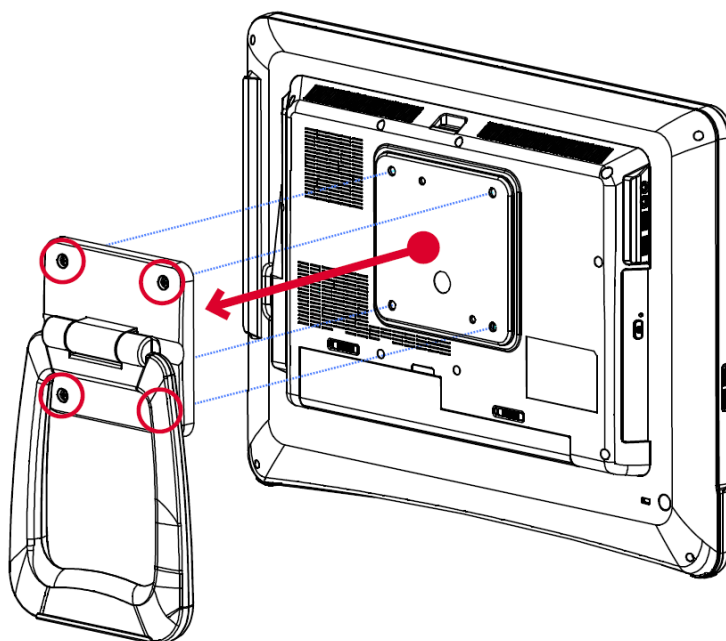
Figure 12
Accensione

3.5 Montaggio VESA su parete (opzionale)

Per installare il sistema a parete seguire le seguenti istruzioni:

- 1- Rimuovere le quattro viti del piedistallo come indicato in figura.
- 2- Rimuovere il piedistallo.

Figure 13
Montaggio VESA



Il sistema può essere installato a parete anche utilizzando un braccio compatibile VESA 100mm x 100mm.

3.6 Pulizia dello schermo

Seguire queste indicazioni per pulire lo schermo:

1. Spegnerne il sistema e scollegare i cavi.
2. Inumidire un panno morbido e passare delicatamente la superficie dello schermo.
3. Non spruzzare liquidi direttamente sullo schermo.

3.7 Utilizzo del touchscreen

Il touchscreen simula l'utilizzo di un mouse:

1. Un tocco equivale al clic del tasto sinistro del mouse.
2. Toccare e tenere premuto equivale al clic del tasto destro del mouse.

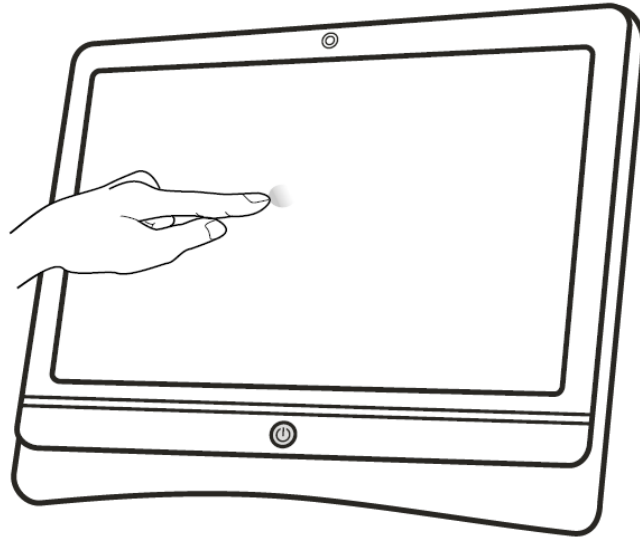


Figure 14
Utilizzo del touchscreen

3.8 Calibrazione del touchscreen

Per eseguire il programma di calibrazione del touchscreen:

- Cliccare "Start / Programmi / eGalax Touch / Configure Utility".
- Selezionare "Strumenti" tab e click "4 Points Calibration".

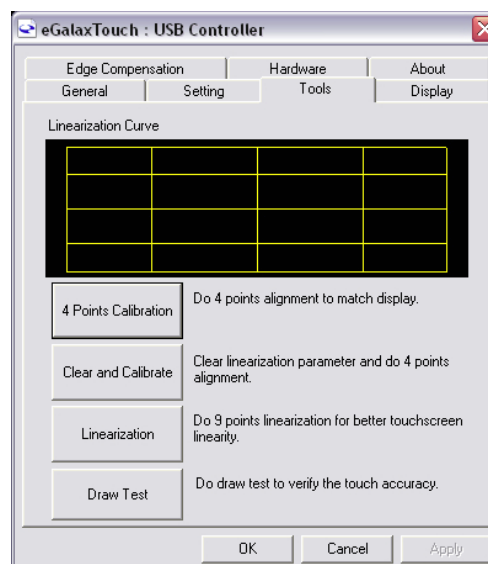
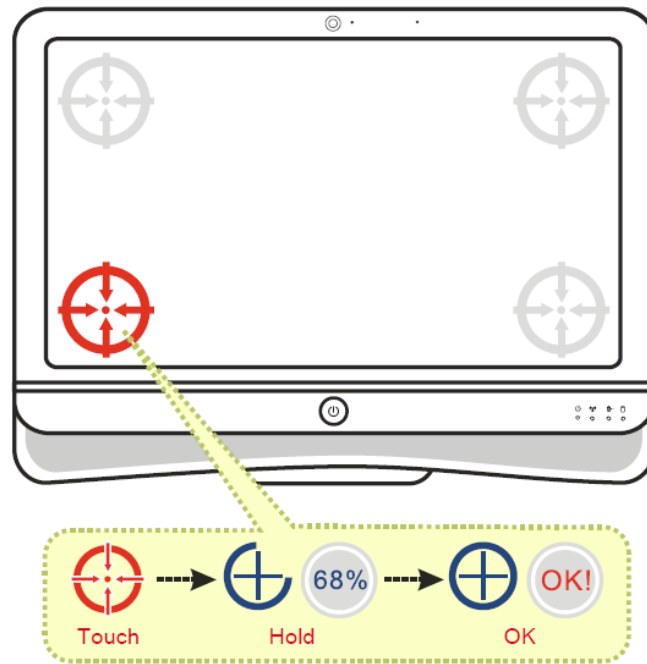


Figure 15
Calibrazione del touchscreen

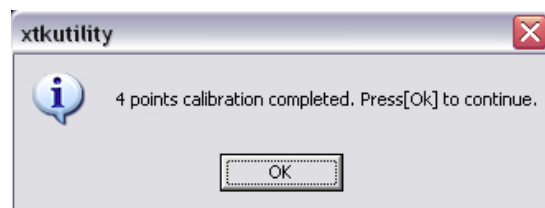
- Toccare e tenere premuto sul centro del bersaglio.
- Ripetere l'operazione sui quattro angoli dello schermo.

Figure 16
Calibrazione del touchscreen



- Quando la calibrazione dei quattro punti è completa, premere Ok per continuare.

Figure 17
Calibrazione del touchscreen



4 BIOS SETUP

- Quando si usa il BIOS Setup?
- BIOS Setup menù.
- Info menù.
- Main menù.
- Advanced menù.
- Security manù.
- Change supervisor password.
- Boot menù
- Exit menù.

4.1 Quando si usa il BIOS Setup ?

Potrebbe essere necessario eseguire il BIOS Setup quando:

- compare un messaggio di errore sullo schermo durante l'avvio del sistema e viene richiesto di eseguire il SETUP.
- Si desidera modificare le impostazioni predefinite.
- Si desidera ricaricare le impostazioni di default.

Per eseguire il BIOS Setup Utility, accendere il PC e premere il tasto [DEL] durante la procedura di POST.

Se il messaggio scompare prima di rispondere e si desidera ancora entrare nel Setup, premere contemporaneamente [Ctrl] + [Alt] + [Canc] per riavviare il sistema.

NB: le schermate descritte di seguito sono puramente indicative in quanto il BIOS può variare a seguito di aggiornamenti.

Premere F11 per accedere al Boot Menu.

4.2 BIOS Setup Menu

Una volta entrati nell'utility BIOS Setup Utility, viene visualizzato sullo schermo il menù principale. Selezionare il vari tag per accedere ai relativi menù.

Info Menu

Visualizza informazioni di sistema: versione BIOS, caratteristiche CPU e produttore.

Main Menu

Visualizza una panoramica del sistema su: dimensione della memoria, HDD principale e impostazioni di data e ora.

Advanced Menu

Abilita / disabilita la funzionalità XD (Execute Disable Bit).

Security Menu

Imposta o rimuove le password supervisor e user.

Boot Menu

Configura le impostazioni durante il System Boot.

EXIT Menu

Salva o elimina le modifiche prima di uscire dal BIOS Setup.

4.3 Info menù

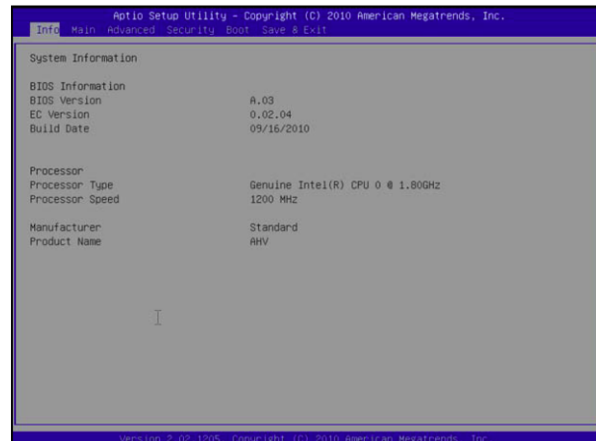


Figure 18
Bios SETUP

System Information

Questo campo fornisce informazioni su firmware, processore, e memoria di sistema.

BIOS Information

BIOS Version : versione BIOS.

EC Version : versione EC.

Build Date : Data BIOS Build.

Processor: tipo Processore

Manufacturer: nome produttore

Product Name: nome prodotto

4.4 Main menu

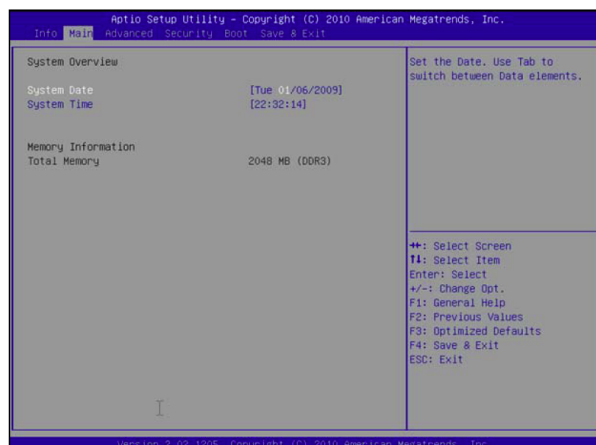


Figure 19
Bios SETUP

System Date

Questo campo permette di impostare la data.

Il formato è [giorno:mese:data:anno].

Utilizzare i tasti [ENTER], [TAB] o [SHIFT-TAB].

System Time

Questo campo consente di impostare l'ora del sistema.

Il formato è [ore:minuti:secondi].

Utilizzare i tasti [+] o [-].

Memory Information

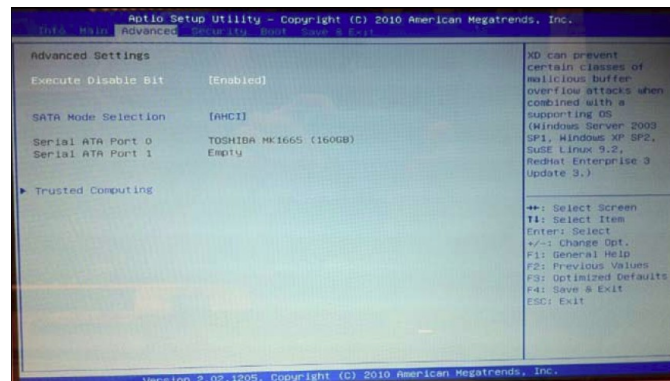
Questo campo fornisce informazioni sulla memoria di sistema.

Total Memory

Questo campo indica la quantità totale di memoria presente nel sistema.

4.5 Advanced menu

Figure 20
Bios SETUP



Execute-Disable Bit [Enabled]:

Quando disabilitato, il flag XD feature verrà riportato sempre a 0.

SATA Mode Selection [AHCI]:

Seleziona la modalità SATA AHCI o IDE.

Serial ATA Port 0/1

Durante la fase di setup il BIOS rileva automaticamente la presenza di periferiche AHCI. Questo campo ne visualizza lo stato di rilevamento.

Trusted Computing

Abilita / disabilita il TPM.

NOTA: il Computer effettuerà un reboot durante il quale cambierà lo stato del TPM.

4.6 Security menu

Figure 21
Bios SETUP



Change Supervisor Password

Questa voce permette all'utente di accedere e modificare le impostazioni del BIOS SETUP.

Quando questa voce è selezionata compare un message box che richiede l'immissione di una nuova password.

Digitare una password di max. 20 caratteri e premere [Enter].

La password digitata andrà a sostituire quella precedente.

Premendo il tasto [ESC] è possibile annullare l'operazione.

Change User Password

Questa voce permette all'utente di accedere ma NON modificare le impostazioni del BIOS SETUP.

4.7 Boot menu

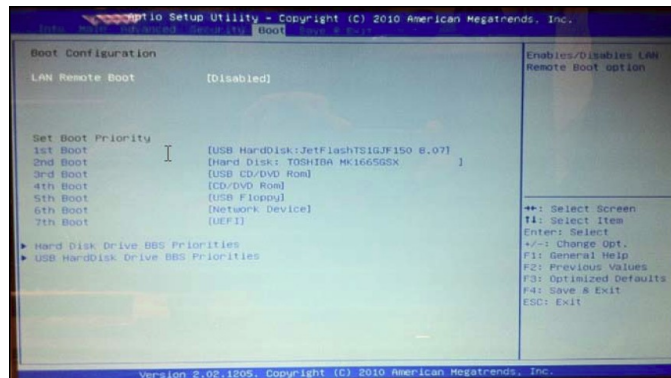


Figure 22
Bios SETUP

Boot Configuration

Permette di configurare le impostazioni di sistema durante il boot.

LAN Remote Boot [Disabled]:

Abilita / disabilita il boot attraverso la LAN.

Set Boot priority (1st/2nd/3rd/4th/5th/6th/7th Boot)

Specifica la sequenza di boot tra le periferiche disponibili

Hard Disk Drive BBS Priorities

Specifica la priorità della sequenza di boot tra gli HD disponibili.

USB HardDisk Drive BBS Priorities

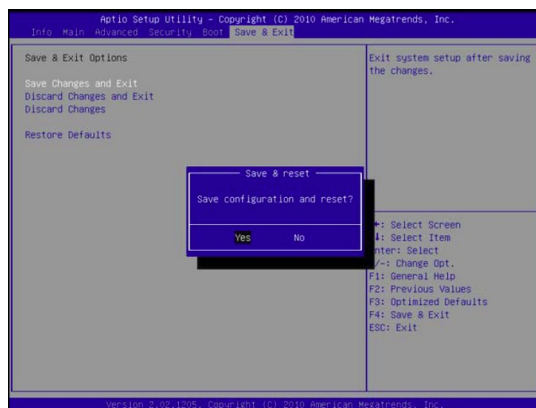
Specifica la priorità della sequenza di boot tra gli HD USB disponibili.

4.8 Menu Exit

Figure 23
Bios SETUP



Figure 24
Bios SETUP



Save Changes and Exit

Esce dal system setup dopo aver salvato le modifiche.
Utilizzare il tasto F4 per questa funzione.

Discard Changes and Exit

Esce dal system setup senza salvare le modifiche.
Utilizzare il tasto ESC per questa funzione.

Discard Changes

Annulla le modifiche effettuate.
Utilizzare il tasto F2 per questa funzione.

Restore Defaults

Carica i parametri ottimali per il funzionamento del sistema.
Utilizzare il tasto F3 per questa funzione.

Index of figures

Figura 1 WI TOUCH	6
Figure 2 Vista frontale	7
Figure 3 Vista posteriore	7
Figure 4 Vista lato destro	8
Figure 5 Vista lato sinistro	8
Figure 6 Installazione del pacco batterie	12
Figure 7 Installazione del pacco batterie	12
Figure 8 Collegamento all'alimentazione	13
Figure 9 Posizionamento sul desktop	14
Figure 10 Posizionamento sul desktop	14
Figure 11 Accensione	15
Figure 12 Accensione	15
Figure 13 Montaggio VESA	16
Figure 14 Utilizzo del touchscreen	17
Figure 15 Calibrazione del touchscreen	17
Figure 16 Calibrazione del touchscreen	18
Figure 17 Calibrazione del touchscreen	18
Figure 18 Bios SETUP	21
Figure 19 Bios SETUP	21
Figure 20 Bios SETUP	22
Figure 21 Bios SETUP	23
Figure 22 Bios SETUP	24
Figure 23 Bios SETUP	25
Figure 24 Bios SETUP	25

Index of tables

Tabella 1 Specifiche tecniche	9
-------------------------------------	---



ASEM S.p.A.

Via Buia, 4
33011 Arterga (UD) Italy
Tel. +39/0432-9671
Fax. +39/0432-977465

Via Prealpi, 13/A
20034 Giussano (MI) Italy
Tel. +39/0362-859111
Fax. +39/0362-859121

asem@asem.it
www.asem.it